

# Aplikasyon/Resètifikasyon pou Avantaj nan Pwogram Asistans Nitrisyon Siplemanchè (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)

Si ou se yon moun ki avèg oubyen ki gen pwoblèm vizyèl grav, èske ou ta renmen resevwa notifikasyon yo pa mwayen ekri nan yon lòt fòm?

Wi  Non

Si se wi, fè kwa nan tip fòm ke ou ta renmen:

Enprime an fèy laj

Done CD

Odyo CD

Fòm Bray pou Moun Avèg, si ou panse ke okenn nan lòt fòm altènatif yo pa pral efikas egalman pou ou.

Si ou bezwen yon lòt akomodasyon, tanpri kontakte distrik sèvis sosyal ou an.

## ***Lè W ap Aplike pou SNAP***

- Ou kapab ranpli yon aplikasyon menm jou ou resevwa li. Nou dwe aksepte aplikasyon w lan si pou piti, li gen non ou, adrès ou (si ou gen youn), ak yon siyati. Enfòmasyon sa yo pral detèmine dat anrejistreman aplikasyon w lan
- Ou dwe ranpli pwosesis aplikasyon an, enkli pou gen yon entèvyou epi siyen deklarasyon sètifikasyon an nan paj 2 aplikasyon/resètifikasyon an pou yo ka detèmine kalifikasyon w. Si ou kalifye, nou pral bay ou avantaj yo apati dat ou te depoze aplikasyon w lan.
- Ou kapab aplike pou jwenn SNAP pou moun nan fanmi ou yo ki kalifye, menm si ou menm oswa kèk lòt moun nan fanmi ou pa kalifye pou avantaj yo akòz sitiyasyon imigrasyon yo. Pa egzanp, paran etranje ki pa kalifye yo ka aplike pou SNAP pou pitit yo epi resevwa avantaj yo pou pitit yo ki kalifye.
- Ou kapab toujou aplike epi kalifye pou SNAP menm si ou te rive nan limit tan Asistans Pwovizwa ou.

## ***Lè W ap Resètifye pou SNAP***

- Ou dwe soumèt aplikasyon resètifikasyon an siyen epi ranpli.

Sonje siyen aplikasyon ou an.

**Èske Ou Bezwen Avantaj SNAP Touswit? Ou Ka Kalifye pou Nou Trete Rapidman Aplikasyon SNAP ou:**

Si fwaye ou a gen yon ti revni oswa lajan kach oswa si li pa genyen ditou, **oswa** si depans pou lwaye oswa pou sèvis piblik ou pi plis pase revni ou ak lajan kach ou yo, **oswa** si ou se yon imigran oswa yon travayè agrikòl sezonye ki gen yon ti revni oswa ki pa gen revni ditou oswa resous lè ou aplike a, ou ka kalifye pou resevwa SNAP nan 7 jou ki vini apre dat ou te aplike a. Lè yon rezidan nan yon enstitisyon ap aplike ansanm pou SSI ak SNAP anvan li kite enstitisyon an, dat depo ki anrejistre pou aplikasyon an se dat moun ki aplike a kite enstitisyon an.

**Kote Ou Kapab Aplike Pou SNAP**

Si w ap viv **deyò Vil New York**, ou kapab aplike sou entènèt sou sit [myBenefits.ny.gov](http://myBenefits.ny.gov), oswa ou kapab rele oswa ale nan distrik sèvis sosyal ki nan konte kote w'ap viv la pou mande yon pake aplikasyon, ke nou ka voye pa lapòs oswa depoze nan biwo ki apwopriye a. Ou kapab jwenn adrès ak nimewo telefòn distri sèvis sosyal nan konte w la depi ou rele gratis nan nimewo **1-800-342-3009**.

Si w ap viv nan **Vil New York** epi ou PA ap aplike tou pou Asistans Pwovizwa, ou kapab aplike sou entènèt sou paj Access HRA, oswa rele oswa ale nan nenpòt Biwo SNAP epi mande yon pake aplikasyon. Ou kapab jwenn adrès ak nimewo telefòn lan depi ou rele **1-718-557-1399** oswa depi ou rele gratis nan nimewo **1-800-342-3009**.

**Notifikasyon Kont Diskriminasyon** – An akò ak lwa sou dwa sivil Federal ak politik ak règleman dwa sivil Depatman Agrikilti Etazini (U.S. Department of Agriculture, USDA) yo, USDA, yo entèdi enstitisyon sa a pou fè diskriminasyon ki baze sou ras, koulè, orijin nasyonal, sèks (ki gen ladan idantite seksyèl ak oryantasyon seksyèl), kwayans relijye, andikap, laj, kwayans politik, oswa reprezay oswa vanjans pou aktivite dwa sivil preyalab.

Enfòmasyon sou pwogram lan ka disponib nan lòt lang ki pa angle. Moun yo ki gen andikap ki bezwen lòt mwayen komunikasyon pou jwenn enfòmasyon sou pwogram lan (egzanp, Bray, gwo enpresyon, kasèt odyo, Lang Siy Ameriken (American Sign Language)), ta dwe kontakte Ajans (Eta oswa lokal) kote yo te aplike pou avantaj yo. Moun ki soud oswa ki mal pou tande oswa ki gen andikap pou pale yo ka kontakte USDA apati Sèvis Relè Federal la nan (800) 877-8339.

Pou depoze yon plent diskriminasyon pou pwogram nan, yon Pleyan dwe ranpli yon fòm AD-3027, Fòm Plent Diskriminasyon Pwogram USDA ke w ka jwenn sou entènèt nan: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, nan nenpòt biwo USDA, lè w rele (833) 620-1071 oswa lè w voye yon lèt bay USDA. Lèt la dwe gen ladan non, adrès, nimewo telefòn pleyan an ak yon deskripsyon alekri sou swadizan aksyon diskriminatwa a avèk ase detay pou enfòmè Sekretè Asistan pou Dwa Sivil (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) la sou nati ak dat swadizan vyolasyon dwa sivil la. Yo dwe soumèt fòmilè oswa lèt AD-3027 ki ranpli a bay:

- (1) lapòs: Food and Nutrition Service, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314; oswa
- (2) faks: (833) 256-1665 oswa (202) 690-7442; oswa
- (3) kourye elektwonik: [FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov).

Enstitisyon sa se yon founisè opòtinite egal. **Pa voye aplikasyon w lan nan adrès sa a.**

**Sonje siyen aplikasyon ou an.**

# Aplikasyon/Resètifikasyon pou Avantaj nan Pwogram Asistans Nitrisyon Siplemanntè (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)

## Enfòmasyon sou Aplikasyon an

SSN: \_\_\_\_\_ Dat nesans: \_\_\_\_\_

Non ou (Siyati, Prenon, Dezyèm Prenon): \_\_\_\_\_

Nimewo Telefòn yo Ka Relew Pandan Jounen an (ak kòd rejyonal): \_\_\_\_\_

Adrès Lakay ou (Lari, # Apt): \_\_\_\_\_

Vil, Eta, Kòd Postal: \_\_\_\_\_

Adrès Postal (Si li diferan): \_\_\_\_\_

**Etnisite/Ras ou:** Yo kolekte enfòmasyon sa a pou ka asire ke tout moun jwenn tretman ki jis. Repons ou an volontè, epi li pa pral afekte elijibilite ou oswa kantite avantaj ou.

**Etnisite:** Ispanik oswa Latino?  Wi  Non

**Ras:** (Fè kwa sou tout sa ki aplikab yo)

Endyen Ameriken oswa Natif Natal Alaska  Azyatik  Moun Nwa oswa Afwo-Ameriken

Natif Natal Hawaii oswa Lòt Zile Pasifik yo  Moun Blan

**Lang Ou Pale:** Tanpri di nou ki lang ou pale \_\_\_\_\_

Èske ou se yon sitwayen Ameriken?  Wi  Non

Èske ou se yon rezidan nan Eta New York?  Wi  Non **Nan Ki Konte w'ap viv?** \_\_\_\_\_

**Èske ou gen yon sitiyasyon espesyal?** (Fè kwa nan tout sa ki aplikab yo)

Andikap Fizik/Mantal  Andikap Oditif  Andikap Vizyèl

Ou Bezwen Entèprèt  Ou Bezwen Lang Siy yo  Lòt Bagay: \_\_\_\_\_

Èske yon lòt moun te ede ou ranpli fòmilè sa a?  Wi  Non

Non moun ki te ede ou a: \_\_\_\_\_

Nimewo Telefòn yo ak kòd rejyonal la: \_\_\_\_\_

## Enfòmasyon sou Fwaye ou

Bay lis moun ki ap viv avèk ou:

Non (Siyati, Prenon, Dezyèm, Prenon): \_\_\_\_\_ SSN: \_\_\_\_\_

Dat Nesans: \_\_\_\_\_

Sèks:  Gason  Fi  X

Idantite Diferan: \_\_\_\_\_ Lang Yo Pale: \_\_\_\_\_

Non (Siyati, Prenon, Dezyèm, Prenon): \_\_\_\_\_ SSN: \_\_\_\_\_

Dat Nesans: \_\_\_\_\_

Sèks:  Gason  Fi  X

Idantite Diferan: \_\_\_\_\_ Lang Yo Pale: \_\_\_\_\_

Non (Siyati, Prenon, Dezyèm, Prenon): \_\_\_\_\_ SSN: \_\_\_\_\_

Dat Nesans: \_\_\_\_\_

Sèks:  Gason  Fi  X

Idantite Diferan: \_\_\_\_\_ Lang Yo Pale: \_\_\_\_\_

**Èske ou menm oswa yon lòt moun ki lakay ou ap resevwa nenpòt nan tip revni nou pral site la yo?**

Kalite revni	Kantite Revni an	Frekans Revni an	Non Moun K ap Resevwa Revni an
Nimewo Sekirte Sosyal			
SSI			
Pansyon			
Avantaj pou Veteran yo			
Konpansasyon Travayè			
Salè			
Lòt			

Èske ou peye pou depans pou pran swen yon moun ki depann de ou?  Wi  Non

Èske ou peye pou nenpòt lòt depans medikal tankou preskripsyon, medikaman san preskripsyon yo, pwodwi pou moun ki dyabetik, linèt medikal, depans dantè, asistans oditif, elatriye?  Wi  Non

Konbyen ou peye pou lwaye oswa prè ipotèkè chak mwa? \$ \_\_\_\_\_

Èske ou peye pou nenpòt sa nou pral site la yo:

Mwen peye pou sistèm chofaj lakay mwen (petwòl, gaz, elektrisite oswa pwopàn, elatriye.)

oswa pataje depans pou sistèm chofaj yo ak lòt moun.

Wi  Non

Mwen gen yon aparèy pou lè kondisyone ke mwen itilize nan sezon ete, epi mwen peye pou elektrisite

oswa pataje depans yo ak lòt moun

Wi  Non

Mwen gen yon aparèy pou lè kondisyone ke mwen itilize nan sezon ete, epi mwen peye pou itilize li.

Wi  Non

Mwen peye pou elektrisite oswa gaz oswa pataje depans sa yo ak lòt moun.

Wi  Non

Mwen peye pou sèvis telefòn, ki enkli sèvis telefòn selilè (pa yon telefòn ki prepeye).

Wi  Non

**Reprezantan ou bay Otorizasyon** – Ou kapab otorize yon moun ki konnen sikonstans lakay ou pou **aplike** pou SNAP pou ou. Ou kapab otorize tou yon moun ki pa lakay ou jwenn yon kat EBT pou reprezantan ou bay otorizasyon pou yo ka achte manje pou ou. Si ou ta renmen bay yon moun otorizasyon, ou dwe fè sa alekri. Ou ka fè sa depi ou ekri non moun nan, adrès li ak nimewo telefòn li anba la a an lèt detache. Lè yon Reprezantan yo bay Otorizasyon aplike nan non yon fanmi ki gen SNAP ki p'ap viv nan yon enstitisyon, **alafwa** Reprezantan yo bay Otorizasyon an ak yon manm granmoun responsab nan fanmi SNAP la dwe siyen ak date seksyon siyati yo ki anba paj sa a, sof si fanmi an te otreman chwazi alekri Reprezantan yo bay Otorizasyon an.

**Si ou ta renmen bay yon moun otorizasyon, ekri non moun nan an lèt detache, adrès li ak nimewo telefòn li, epi siyen anba la a.**

Non: \_\_\_\_\_

Adrès: \_\_\_\_\_ Telefòn: \_\_\_\_\_

Tcheke kare sa a si ou vle reprezantan otorize w la jwenn yon kat EBT pou achte manje pou ou.

**Pou yo kapab aksepte aplikasyon w lan, ou dwe siyen ak date anba a**

**Sètifikasyon:** Lè mwen siyen aplikasyon sa a, Mwen, avèk dokiman sa a, sètifye sou pèn sanksyon ke mwen te li (oswa te fè yon moun li pou mwen) epi mwen konprann epi dakò ak “Dwa ak Responsabilite yo” ke yo te dekri nan paj 4 – 6 nan aplikasyon sa a, epi repons ki nan aplikasyon sa a ak nenpòt dokiman adisyonèl mwen bay Depatman an nan fiti yo se verite epi yo konplè selon tout sa mwen konnen. Mwen te li Avètisman sou Sanksyon SNAP lan nan lang prensipal mwen, oswa mwen te fè yon moun li yo pou mwen oswa mwen te fè yon moun entèprete li pou mwen. Mwen sètifye tou ke tout manm fanmi SNAP mwen ki ap mande avantaj SNAP yo se moun ki se swa sitwayen Ameriken oswa moun ki pa sitwayen Ameriken men ki konfòme yo anba kondisyon imigrasyon yo.

Tanpri gade paj 4 – 6 yo ki gen “Avètisman sou Sanksyon SNAP” yo ak “Dwa ak Responsabilite” ou yo.

**Siyati ou obligatwa a anba la a pou fè pwosesis aplikasyon an.**

Siyati aplikan an: \_\_\_\_\_ Dat: \_\_\_\_\_

Siyati Reprezantan Otorize: \_\_\_\_\_ Dat: \_\_\_\_\_

## Eksplikasyon Pou ranpli fòm aplikasyon an:

- Eseye reponn pi plis kesyon posib.
- Nan paj 1 nan fòmilè aplikasyon an mete nimewo telefòn ou kote yo ka kontakte ou pandan jou nan semèn nan oswa kote yo ka kite yon mesaj pou ou.
- **Sonje siyen non ou anvan ou soumèt aplikasyon ou an.**
- Asire ou ke ou li Avi sou Dwa ak Responsabilite yo ak Avètisman sou Sanksyon SNAP yo ki nan paj ki vini an apre yo.
- **Ou ka depoze yon aplikasyon ki pa konplè lè ou ap ekri non ak adrès ou devan fòmilè a epi mete siyati ou dèyè li epi konplete rès aplikasyon an apre sa a. Enfòmasyon minimòm sa yo pral detèmine dat anrejistremman aplikasyon w lan**
- **Avantaj SNAP yo pral valid apati dat ke ou te aplike a.**

**Ou dwe fè entèvyou:** Nou pral revize aplikasyon ou an lè nou fin resevwa li epi nou pral kontakte ou pou diskite sou enfòmasyon ou te bay nan aplikasyon ou an.

**Remak:** Si nou pa ka pran kontak ak ou, ou pral resevwa yon lèt pou yon antrevi ki pwograme nan telefòn.

**Ou dwe bay verifikasyon:** Pandan antrevi ou a, nou pral eksplike ki verifikasyon ak enfòmasyon ou pral bezwen bay pou kapab resevwa avantaj SNAP yo. Nou pral voye bay ou yon lis verifikasyon ki gen bagay ke ou dwe bay yo. Ou gen yon delè 30 jou apati dat nou te resevwa aplikasyon ou an pou bay nou verifikasyon nou bezwen yo. Asire ou ke ou mande nou asistans si ou gen difikilte pou jwenn dokiman sa yo.

**Desizyon:** Ou pral resevwa yon desizyon pou aplikasyon ou an nan yon delè 30 jou.

### Ki Verifikasyon Mwen Pral Bezwen Soumèt?

Dokiman sa yo se laplipa bagay ke ou pral bezwen lè w'ap aplike pou avantaj SNAP yo.

- **Idantifikasyon Ki Montre Non ak Adrès ou:**
- Si ou pa gen adrès, tanpri di nou sa.
- **Prè Revni.**
- Yon lèt prim oswa deklarasyon depo dirèk pou revni ou pa touche yo ki gen ladan kantite revni enterè yo ak frekans peman yo. Si ou ap travay, voye souch kat dènye semèn peman, deklarasyon depo dirèk, oswa kopi chèk ou yo.
- **Nimewo Sekirite Sosyal (Social Security Number, SSN) pou Tout Manm Ki Ap Aplike yo.**
- **Prè Sityasyon Ou Si Ou Pa Sitwayen Ameriken** – Si ou pa yon sitwayen Ameriken, bay prè ki montre sityasyon legal ou antan ke yon moun ki pa sitwayen Ameriken.
- **Prè Kèk Depans:** Menm si sa opsyonèl, si ou bay prè pou nenpòt nan sa nou pral site la yo, sa kapab fè avantaj SNAP ou yo vin pi gwo.
  - **Depans Medikal** – Si ou menm oswa yon manm nan fanmi ou gen laj 60 ane oswa pi plis oswa gen yon andikap ki sètifye, *nou dwe verifye depans medikal ou fè ak lajan pòch* ou apati resi pou peman konjwen oswa prim yo pou asirans sante, oswa resi pou depans dantè, linèt medikal, asistans oditif, batri pou asistans oditif, medikaman ak preskripsyon, soulajman pou doulè ke doktè te preskri oswa medikaman san preskripsyon yo, ak transpò pou ale epi tounen soti nan sèvis medikal yo.
  - **Peman pou Pansyon Alimantè pou Timoun** – Prè, tankou dokiman tribinal, oswa peman pansyon alimantè pou timoun ou te peye yon moun ki p'ap viv avèk ou, ak kantite ou te peye a.

Epi di nou si ou gen nenpòt nan depans ki anba la yo (sa opsyonèl, men sa kapab fè avantaj SNAP ou yo vin pi gwo):

1. **Depans pou Lojman:** Peman pou lwaye oswa prè ipotekè yo, enpo imobilye yo, oswa asirans pou pwopriyetè kay yo.
2. **Sèvis Piblik:** depans pou lè kondisyonèl, kabiran pou sistèm chofaj nan kay yo, gaz pou sistèm chofaj yo, bwa oswa chabon pou sistèm chofaj yo, gaz pou fè manje, elektrisite, telefòn (ki enkli telefòn selilè), oswa lòt depans pou sèvis piblik yo tankou pou dlo, bouch egou, oswa sèvis pou jete fratra yo.
3. **Depans Swen pou Depandan yo:** swen adomisil oswa andeyò kay la.

## Li Enfòmasyon Enpòtan ki Anba la yo

**Avètisman amann SNAP** – Tout enfòmasyon ou bay ki konekte ak aplikasyon w pou SNAP pral anba verifikasyon otorite onivo federal, eta ak lokal. Si gen nenpòt nan enfòmasyon yo ki pa kòrèk, ou kapab jwenn refi pou resevwa SNAP. Yo kapab pouswiv ou lajistis si ou ak tout volonte w te bay enfòmasyon ki pa kòrèk ki afekte elijibilite oubyen kantite avantaj yo. Nenpòt moun ki vyole yon kondisyon pwobasyon oswa libète kondisyonèl, oswa nenpòt moun ki ap sove pou evite pouswit lajistis, arestasyon oswa anprizònman pou yon krim, epi ke lapolis ap pouswiv aktivman, li pa kalifye pou resevwa avantaj SNAP yo.

Si yo dekouvri ke gen yon manm fanmi SNAP la ki te komèt yon Vyolasyon Entansyonèl nan Pwogram (Intentional Program Violation, IPV) lan, manm lan p'ap ka resevwa avantaj SNAP yo pou yon peryòd:

- 12 mwa pou premye SNAP-IPV a;
- 24 mwa pou dezyèm SNAP-IPV a;
- 24 mwa pou premye SNAP-IPV a, ki baze sou yon tribinal ki dekouvri ke moun nan te itilize oswa resevwa avantaj SNAP yo nan yon tranzaksyon ki enplike lavant yon sibstans ki kontwole. (Medikaman ilegal oswa kèk medikaman pou ki yo dwe gen yon preskripsyon doktè.)
- 120 mwa si yo jwenn ou koupab pou fo deklarasyon sou ki moun ou ye ak ki kote w'ap viv pou ka jwenn plizyè avantaj SNAP an menm tan, amwens ke ou te diskalifye pou toutan pou yon twazyèm IPV.
- An plis, yon tribinal ka entèdi yon moun pou patisipe nan SNAP pou 18 mwa an plis.
- Diskalifikasyon pèmanan yon moun pou:
  - Premye SNAP-IPV a te baze sou yon tribinal ki dekouvri ke moun nan te itilize oswa resevwa avantaj SNAP yo nan yon tranzaksyon ki gen enplike lavant zam, minisyon oswa bonb yo.
  - Premye SNAP-IPV a te baze sou yon kondanasyon tribinal pou trafik avantaj SNAP yo pou yon kantite konbine 500 dola oswa pi plis (Trafik la gen ladan itilizasyon, transfè, akizisyon, alterasyon oswa posesyon ilegal kat otorizasyon oswa aparèy aksè SNAP yo.)
  - Dezyèm SNAP-IPV a te baze sou yon tribinal ki dekouvri ke yon moun te itilize oswa te resevwa avantaj SNAP yo nan yon tranzaksyon ki enplike lavant sibstans ki kontwole yo. (Medikaman ilegal oswa kèk medikaman pou ki yo dwe gen yon preskripsyon doktè.)
  - Tout twazyèm Vyolasyon Entansyonèl nan Pwogram SNAP-IPV.

Nenpòt moun ki kondane akòz yon krim poutèt li te itilize ak tout konsesans li, transfere, fè akizisyon, altere oswa posede kat otorizasyon SNAP oswa aparèy aksè yo, kapab gen pou peye yon amann 250,000 dola, pran jiska 20 an prizon, oswa toulède. Moun nan ka tou sibi pouswit dapre lwa aplikab Federal ak Eta yo.

Yo ka jwenn ou pa kalifye pou SNAP oswa yo jwenn ou koupab pou yon IPV si:

- Ou fè yon fo deklarasyon oswa k'ap endwi moun nan erè, oswa ki mal reprezante, sere oswa kache bagay pou ka kalifye pou resevwa avantaj yo oswa plis avantaj; oswa
- Achte yon pwodwi avèk avantaj SNAP yo nan entansyon pou jwenn lajan kach lè ou entansyonèlman jete pwodwi a epi retounen voye bwat la pou kantite lajan depo a; oswa
- Komèt oswa eseye komèt nenpòt zak ki reprezante yon vyolasyon lwa Federal oswa Eta a nan objektif pou fè itilizasyon, prezantasyon, transfè, akizisyon, resepsyon, posesyon oswa trafik avantaj SNAP yo, kat otorizasyon oswa dokiman ke yo ka retounen itilize yo, ki te itilize kòm yon pati nan sistèm Transfè Avantaj Elektwonik (Electronic Benefit Transfer, EBT) lan.
- An plis, yo pa otorize sa nou pral site la yo epi ou kapab vin pa kalifye ankò pou resevwa avantaj SNAP yo epi/oswa vin sijè a sanksyon poutèt aksyon ki enkli:
  - Ou te itilize oswa posede kat EBT yo ki pa pou ou, san konsantman mèt kat la; oswa
  - Ou te itilize avantaj SNAP yo pou achte atik ki pa manje, tankou alkòl oswa sigarèt, oswa pou peye pou manje ou te achte kredi anvan sa; oswa
  - Ou te otorize yon lòt moun itilize kat EBT ou an echanj pou lajan kach, zam, minisyon, bonb oswa dwòg, oswa pou achte manje pou moun ki pa manm nan kay SNAP la.

**Peman An Plis** – Si ou te resevwa plis avantaj SNAP ke sa ou ta dwe genyen (peman an plis), ou dwe ranbouse lajan yo. Si dosye ou aktif, n'ap retire kantite lajan peman an plis la nan avantaj SNAP w'ap resevwa nan fiti yo. Si dosye ou a fèmen, ou ka remèt peman an plis la apati nenpòt avantaj SNAP ki pa itilize epi ki rete nan kont ou an, oswa ou ka peye avèk lajan kach.

Si ou gen yon peman an plis ke ou pa remèt, nou pral refere li pou ankèsman, ki enkli ankèsman otomatize ki fèt pa gouvènman federal la. Yo ka pran avantaj Federal yo (tankou Sekirite Sosyal) ak ranbousman enpo ke ou gen dwa pou resevwa, pou kapab peye remèt pèman an plis la. Ou ka gen pou peye tou lajan frè pwosedi yo pou dèt sa.

Nenpòt avantaj SNAP ki anile sou kont EBT ou an pral itilize pou redwi peman an plis ki ankou a. Si ou aplike pou SNAP ankò, epi ou pa't ranbouse kantite lajan ou dwe a, avantaj SNAP ou yo ap diminye si ou rekòmanse resevwa yo ankò. W'ap resevwa notifikasyon, nan moman sa, sou kantite avantaj ki redwi ke ou pral resevwa.

**Konsantman** – Mwen rekonèt depi mwen fin siyen fòmilè aplikasyon sa a, mwen dakò ak nenpòt ankèt ki te fèt pa Biwo Asistans Tanporè ak Andikape nan Eta New York lan oswa distrik sèvis sosyal lokal la pou kapab verifye oswa konfime enfòmasyon mwen te bay yo, oswa nenpòt lòt ankèt ke yo te fè ki an koneksyon ak demann mwen an pou avantaj SNAP yo. Si yo mande m lòt enfòmasyon adisyonèl, mwen pral bay yo. M ap kolabore tou avèk anplwaye Eta ak anplwaye Federal nan yon Evalyasyon Kontwòl Kalite SNAP.

Mwen konprann ke lè mwen siyen aplikasyon/sètifikasyon sa, mwen bay konsantman mwen pou yo fè yon ankèt pou verifye oubyen konfime enfòmasyon ke mwen te bay yo, ansanm ak lòt ankèt ke nenpòt ajans gouvènmantal ki otorize yo te fè ki an koneksyon avèk vantaj Pwogram Asistans Enèji nan Kay (Home Energy Assistance Program, HEAP) yo. Mwen bay konsantman mwen tou pou pèmèt yo itilize enfòmasyon ke mwen te bay nan aplikasyon sa a pou rekòmandasyon nan Pwogram Asistans Entanperizasyon ki disponib yo, ak nan pwogram konpayi sèvis piblik mwen an ofri pou ede moun ki gen revni fèb yo. Mwen konprann ke Eta a pral itilize Nimewo Sekirite Sosyal mwen an pou verifye resi bòdwo HEAP mwen an ak founisè enèji lakay mwen an. Otorizasyon sa a gen ladan tou pèmision pou nenpòt founisè enèji kay mwen yo (sa gen ladan tou founisè sèvis piblik mwen yo) pou divilge kèk enfòmasyon estatistik, ki gen ladan yo men pa sèlman, itilizasyon kouran chak ane mwen, montan depans kouran, konsomasyon kabiran, kalite kabiran, depans pou kabiran mwen fè chak ane, ak istorik peman nan Biwo pou Asistans Tanporè ak Andikap la (Office of Temporary and Disability Assistance), Distrik Sèvis Sosyal Lokal la (Social Services District) ak Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini an (United States Department of Health and Human Services) nan objektif pou ka mezire pèfòmans Pwogram Asistans Enèji Nan Kay pou Moun Ki Gen Revni Fèb yo (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP).

**Konsantman Pou Divilge Enfòmasyon Konfidansyèl Sou Asirans Chomaj (Unemployment Insurance, UI)** – Mwen bay Depatman Travay (Department of Labor, DOL) Eta New York la otorizasyon pou yo divilge nenpòt enfòmasyon konfidansyèl ki nan achiv DOL yo pou objektif Asirans Chomaj yo, bay Biwo Asistans Tanporè ak Andikape nan Eta New York la (New York State Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA). Enfòmasyon sa yo gen ladan yo reklamasyon avantaj UI yo ak rejis salè yo. Mwen rekonèt OTDA, ansanm avèk anplwaye ajans Eta a ak ajans lokal yo k ap travay nan biwo distri sèvis sosyal lokal yo ap itilize enfòmasyon UI pou yo detèmine oswa pou yo verifye si mwen kalifye pou kantite lajan SNAP mwen te aplike pou jwenn nan aplikasyon sa a epi pou yo fè ankèt pou detèmine si mwen te resevwa avantaj mwen pa t gen dwa pou jwenn.

**Konsantman Rezidan Otorite Lojman Vil New York pou Pataje Enfòmasyon** – Si w ap aplike pou asistans nan Vil New York, konsantman sa a pral pèmèt Otorite Lojman Vil New York (New York City Housing Authority, NYCHA) pataje enfòmasyon sou ou ak Administrasyon Resous Imèn Vil New York/Depatman Sèvis Sosyal (Human Resources Administration, HRA) pou ede ou menm ak fanmi w aplike pou Pwogram Asistans Nitrisyon Sipleman (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) ak/oswa pou asistans lajan kach HRA, ki ka gen ladan peman aryere lwaye yo.

Si w siyen aplikasyon sa a pi ba a, NYCHA ka pataje ak HRA enfòmasyon ki gen rapò ak kalifikasyon w pou, oswa nivo, avantaj SNAP ak/oswa asistans lajan kach ki gen ladan non, adrès, dat nesans, ak enfòmasyon ou sou pri lwaye ak sèvis piblik (tankou montan lwaye mansyèl, istorik peman lwaye, balans lwaye, ak frè aparèy elektwomènaje). Anplis de sa, lè w siyen aplikasyon sa a anba a, ou reprezante ou gen otorite pou bay konsantman an non timoun minè ki nan aplikasyon sa a epi ou otorize NYCHA pou l pataje non, adrès ak dat nesans timoun sa a avèk HRA.

HRA pral kenbe kòm konfidansyèl nenpòt enfòmasyon ke NYCHA pataje epi li ka pataje enfòmasyon yo sèlman avèk ajans lokal, eta ak federal ki sipèviz pwogram avantaj SNAP ak asistans lajan kach HRA yo.

**DIVILGASYON DOSYE EDIKASYON** – Mwen bay distri sèvis sosyal Vil New York la pèmision pou yo jwenn nenpòt enfòmasyon konsènan dosye edikasyon mwen menm ak/oswa pitit minè mwen an (yo) pou rezon sa yo: 1) verifye kalifikasyon mwen pou SNAP, 2) fè revizyon oswa investigasyon ki soti nan enfòmasyon konfli yo bay nan kad pwosesis kalifikasyon an; epi 3) bay ajans gouvènmantal federal ki apwopriye a aksè a enfòmasyon sa yo sèlman pou rezon odit.

**Divilge Enfòmasyon bay Founisè Sèvis yo** – Mwen bay distrik sèvis sosyal la ansanm ak Eta New York pèmasyon pou yo divilge enfòmasyon ki gen rapò ak avantaj Pwogram Asistans Nitrisyon Sipleman tè yo ke mwen te jwenn, oswa ke nenpòt moun nan fanmi mwen, pou ki mwen kapab bay konsantman legalman, te jwenn, nan objektif pou verifye si mwen kalifye pou sèvis ak pèman ki gen rapò ak administrasyon pwogram lan ke founisè lokal oubyen founisè Eta yo te bay. Sèvis sa yo ka gen ladan yo, men yo pa limite sèlman a, sèvis aksè travay oubyen fòmasyon ke yo te bay pou kapab ede mwen oswa manm fanmi mwen jwenn epi kenbe pòs travay nou.

**Enfòmasyon sou Alokasyon Estanda Pou Sèvis Piblik (Standard Utility Allowance, SUA)** – Mwen rekonèt moun k ap resevwa SNAP kalifye otomatikman dapre revni pou Pwogram Asistans pou Enèji nan Kay (Home Energy Assistance Program, HEAP). Si mwen pa resevwa yon avantaj HEAP ki pi gwo ke 20 dola nan mwa sa oswa nan 12 mwa anvan yo, oswa lòt avantaj similè nan pwogram asistans enèji an, mwen dwe peye apa pou sistèm chofaj, èkondisyone oswa depans pou sèvis piblik yo pou mwen kapab resevwa Alokasyon Sèvis Piblik Estanda yo.

**Chanjman** – Mwen dakò pou enfòmasyon ajans lan **rapidman** sou nenpòt chanjman ki fèt nan nesite mwen yo, revni mwen, kay mwen, aranjman mwen fè pou viv, granmoun ki djanm ki pa gen depandan (able-bodied adult without dependents, ABAWD), sityasyon ki enklè si orè travay mwen vin pi piti pase 80 èdtan pa mwa, sityasyon gwosès oswa adrès mwen dapre tout sa mwen konnen oswa kwè dapre kondisyon mwen rapòte yo.

**Egzijans pou Rrapòte/Verifye Depans pou Kay** – Mwen rekonèt kay mwen dwe rapòte depans pou gadri ak depans pou sèvis piblik pou mwen ka jwenn dediksyon SNAP pou depans sa yo. Answit, mwen konprann ke fanmi mwen dwe rapòte epi verifye peman lwaye/prè ipotekè, enpo kay, asirans, depans medikal, ak sipò timoun ki peye ba yon moun ki pa nan kay la pou ka jwenn yon dediksyon SNAP pou depans sa yo. Mwen konprann ke si mwen pa rapòte/verifye depans ki endike anwo a, y'ap konsidere sa kòm yon deklarasyon fanmi mwen ki endike ke mwen/nou pa vle resevwa yon dediksyon pou depans ki pa rapòte/pa verifye sa yo. Yon dediksyon pou depans sa yo ka fè mwen kalifye pou SNAP, oswa li ka ogmante avantaj SNAP mwen yo. Mwen konprann ke mwen ka rapòte/verifye depans sa yo nenpòt kilè alavni. Apre sa yo pral aplike dediksyon sa nan kalkil SNAP nan mwa fiti yo an akò ak règ pou rapòte chanjman yo ak chanjman pwosedi yo.

Lè mwen aplike pou SNAP, Mwen konprann ke disitrik sèvis sosyal la pral mande epi itilize enfòmasyon ki disponib atravè Sistèm Verifikasyon Elijibilite ak Revni an pou ka ankete sou aplikasyon mwen an, epi li ka verifye enfòmasyon sa tou atravè kontak kolateral yo si yo ta jwenn divèjans. Mwen konprann tou ke kalite enfòmasyon sa yo ka afekte elijibilite mwen pou SNAP ak/oswa kantite avantaj SNAP mwen resevwa.

**Pwotokòl Lwa sou Enfòmasyon Prive – Koleksyon ak Itilizasyon Nimewo Sekirite (Social Security Number, SSN)** –

Yo otorize koleksyon SSN pou chak moun ki nan fwaye a an rapò ak konfòmite SNAP pou Lwa Nitrisyon ak Manje 2008 lan. Nou pral itilize enfòmasyon nou kolekte yo pou kapab detèmine si fanmi ou kalifye oswa kontinye kalifye pou resevwa asistans oswa avantaj yo. Nou pral verifye enfòmasyon sa yo gras a pwogram korespondans sou òdinatè yo. Enfòmasyon sa yo ap sèvi tou pou kontwòle si règleman pwogram nan respekte, epitou pou jesyon pwogram nan. Nou ka voye enfòmasyon sa yo ba lòt ajans Eta ak ba lòt ajans Federal pou verifikasyon ofisyèl, epitou ba otorite lapolis pou yo arete moun kap sove pou chape anba lalwa. Nou pral itilize enfòmasyon sa yo pou verifye idantite ou, epi pou verifye revni ke ou touche ak revni ou pa't touche.

Si gen yon demann ranbousman SNAP kont lakay ou, nou ka voye enfòmasyon ki nan aplikasyon sa, ansanm avèk tout SSN yo, bay ajans Federal ak Eta yo, ak tou bay ajans kap fè rekouvremant kreyans prive, pou yo ka fè rekouvremant. Tout moun ki aplike pou SNAP dwe bay yon SSN. SSN manm ki pa kalifye yo pral sèvi tou epi divilge nan manyè ki endike anwo a. Si ou menm oswa yon moun ki aplike/resètifye pa gen yon SSN, ou menm oswa moun nan dwe aplike pou yon SSN nan yon Ajans Sekirite Sosyal (SSA.gov).

Anplis itilizasyon enfòmasyon ou ban nou yo nan fason sa, Eta a itilize tou enfòmasyon yo pou prepare estatistik sou tout moun k ap resevwa Asistans Enèji nan Kay. Eta a itilize enfòmasyon sa yo pou kontwòl kalite ke Eta ap fè pou asire ke distrik lokal yo ap fè pi bon travay posib. Yo itilize yo pou verifye kilès ki se founisè enèji ou an, epi pou fè kèk pèman bay konpayi sa yo.

**Kondisyon Sitwayènte/Imigrasyon** – Mwen sèman epi/oswa mwen konfime sou pèn sanksyon pou fo temwayaj ke enfòmasyon mwen bay sou sityasyon sitwayènte ak imigrasyon mwen konsènan mwen ak tout moun k ap viv avèk mwen se enfòmasyon ki vrè ak kòrèk. Mwen rekonèt yo ka tcheke nenpòt enfòmasyon mwen bay pou verifye sityasyon imigrasyon nenpòt moun ki aplike pou SNAP nan Sèvis Imigrasyon ak Natiralizasyon Etazini.

**Pou SNAP**, ou dwe bay dokiman pou sitwayènte a **sèlman si nou gen dout ladan.**

**Sonje siyen aplikasyon ou an.**